

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2001 — 2451

[C — 2001/35829]

**1 JUNI 2001. — Besluit van de Vlaamse regering
betreffende de wijziging van sommige bepalingen inzake welzijn,
wat de invoering van de euro betreft**

De Vlaamse regering,

Gelet op verordening (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 over enkele bepalingen betreffende de invoering van de euro;

Gelet op verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op verordening (EG) nr. 2866/98 van de Raad van 31 december 1998 over de omrekeningskoersen tussen de euro en de munteenheden van de lidstaten die de euro aannemen;

Gelet op de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de decreten inzake voorzieningen voor bejaarden, gecoördineerd op 18 december 1991, gewijzigd bij de decreten van 23 februari 1994, 15 juli 1997 en 14 juli 1998;

Gelet op het decreet van 14 juli 1998 betreffende de euro;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 25 januari 1989 betreffende de boekhouding, de jaarrekening en het rekeningenstelsel voor de serviceflatgebouwen en de woningcomplexen met dienstverlening en de rusthuizen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 betreffende de boekhouding en de administratieve organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 31 maart 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 december 2000;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering op 19 januari 2001 betreffende de aanvraag tot advies bij de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 3 mei 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 9, tweede lid, van het besluit van de Vlaamse regering van 25 januari 1989 betreffende de boekhouding, de jaarrekening en het rekeningenstelsel voor de serviceflatgebouwen en de woningcomplexen met dienstverlening en de rusthuizen worden de woorden « Belgische franken » vervangen door het woord « euro ».

Art. 2. In artikel 10, tweede lid, artikel 22, tweede lid, en artikel 56 van het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 betreffende de boekhouding en de administratieve organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn worden de woorden « Belgische frank » vervangen door het woord « euro ».

Art. 3. In artikel 23, derde lid, 26, tweede lid, en 31, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « 100 000 Belgische frank » vervangen door de woorden « 2 500 euro ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 1 juni 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,

Mevr. M. VOGELS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2001 — 2451

[C — 2001/35829]

**1^{er} JUIN 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant certaines dispositions en matière d'aide sociale,
pour ce qui concerne l'introduction de l'euro**

Le Gouvernement flamand,

Vu le règlement (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 fixant certaines dispositions relatives à l'introduction de l'euro;

Vu le règlement (CE) n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro;

Vu le règlement (CE) n° 2866/98 du Conseil du 31 décembre 1998 concernant les taux de conversion entre l'euro et les monnaies des Etats membres adoptant l'euro;

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, telle qu'elle a été modifiée jusqu'à présent;

Vu les décrets relatifs aux structures destinées aux personnes âgées, coordonnés le 18 décembre 1991, modifié par les décrets des 23 février 1994, 15 juillet 1997 et 14 juillet 1998;

Vu le décret du 14 juillet 1998 relatif à l'euro;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 janvier 1989 relatif à la comptabilité, aux comptes annuels et au plan comptable pour les résidences-services, les complexes résidentiels proposant des services et des maisons de repos;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 relatif à la comptabilité et l'organisation administrative des centres publics d'aide sociale, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 mars 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 décembre 2000;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 19 janvier 2001 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 3 mai 2001, en application de l'article 84, premier alinéa, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 9, deuxième alinéa, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 janvier 1989 relatif à la comptabilité, aux comptes annuels et au plan comptable pour les résidences-services, les complexes résidentiels proposant des services et des maisons de repos, les mots "francs belges" sont remplacés par le mot "euros"

Art. 2. Dans l'article 10, deuxième alinéa, article 22, deuxième alinéa et l'article 56 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 relatif à la comptabilité et l'organisation administrative des centres publics d'aide sociale, les mots "francs belges" sont remplacés par les mots "euros".

Art. 3. Dans l'article 23, troisième alinéa, 26, deuxième alinéa et 31, deuxième alinéa, du même arrêté, les mots "100 000 francs belges" sont remplacés par les mots "2 500 euros".

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a l'Assistance aux Personnes dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1^{er} juin 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAEL

La Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,

Mme M. VOGELS